

RFSO West Security Guard Services – Question and Answers #1

Q1) Il est mentionné dans votre document (page 30) que nous devons fournir des agents de sécurité bilingues et unilingues. Pouvez-vous confirmer la proportion d'agents bilingues dont vous aurez besoin? Également, est-ce possible de savoir si ces agents bilingues seront postés à des sites précis ou si vos besoins pour des agents bilingues sont répandus à travers le MN, SK, AB, BC, YK et NWT?

R1) Veuillez-vous référer à l'annexe A ci-dessous pour la liste des sites bilingues.

Q1) It is mentioned in your document (page 30) that we must provide bilingual and unilingual security guards. Can you confirm the proportion of bilingual guards you will require? Also, is it possible to know if these bilingual officers will be posted at specific sites or if your need for bilingual officers is spread throughout the MN, SK, AB, BC, YK and NWT?

A1) Please refer to Annex A below for list of bilingual sites.

Q2) Puisqu'il s'agit de services de gardiennage sur demande, pouvez-vous confirmer si la côte de fiabilité est requise pour tous les agents travaillant sur vos sites ou simplement pour le personnel responsable de la gestion du contrat?

R2) Un statut de fiabilité n'est requis que pour les agents travaillant sur place.

Q2) Since this is an on-demand security service, can you confirm whether a Reliability Status is required for all agents working at your sites or just for the contract management staff?

A2) A Reliability status is only required for agents working on-site.

Q3) J'ai noté que les exigences stipulent que la note minimale pour le nombre de ressources est de 6. et que l'exigence totale minimale est de 18 pour les évaluations techniques notées R. Si une entreprise n'obtient pas la note minimale de 6 mais qu'elle obtient la note totale minimale de 18, la proposition sera considérée comme conforme.

R3) Veuillez vous référer à l'annexe F, paragraphe 2 dans la Demande d'offres à commandes.

"Chaque critère technique obligatoire et chaque critère noté seront traités séparément et une note de passage a été déterminée pour chacun, cette note doit être atteinte pour être considérée comme sensible".

Q3) I have noted that the requirements state that the minimum score for number of resources is a 6. and that the minimum total requirement is an 18 for R rated technical evaluations. If a company does not meet the minimum of score of 6 but does meet the total minimum score of 18 will the proposal be considered compliant.

A3) Please refer to Annex F, paragraph 2 of the RFSO.

"Each mandatory technical and rated criterion will be addressed separately and a passing mark has been determined for each, this mark must be met to be determined as responsive."

Annex A

St. Paul	AB
Red Deer	AB
Medicine Hat	AB
Lethbridge	AB
Grande Prairie	AB
Fort McMurray	AB
Edmonton SCC-PS	AB
Edmonton Millbourne	AB
Edmonton Canada Place	AB
Canmore	AB
Calgary Harry Hays (Calgary Centre)	AB
Victoria Consolidated	BC
Vancouver West Broadway	BC
Vancouver SCC-PS	BC
Prince George	BC
Penticton	BC
Nanaimo	BC
Kelowna SCC-PS	BC
Kelowna SCC	BC
Kamloops	BC
Comox Valley	BC
Chilliwack	BC
Abbotsford	BC
Winnipeg St. Vital	MB
Winnipeg SCC-PS	MB
Winnipeg Centre MB	MB
Steinbach	MB
Saint-Pierre-Jolys	MB
Portage la Prairie	MB
Notre-Dame-de-Lourdes	MB
Morden	MB
Brandon	MB
Yellowknife	NWT
Saskatoon Consolidated SCC/SCC-PS	SK
Regina SCC-PS	SK
Regina	SK
Prince Albert	SK
Moose Jaw	SK
Whitehorse	YK